

## Propónese en Méjico fijar zonas para los extranjeros

**Apruébase que un administrador sea el que fije salarios y horas laborables**

**La AFL se opuso a la creación de una junta de cinco que tuviera poderes discrecionales.—El Senado sigue considerando el plan agrícola.**

WASHINGTON, D. C., diciembre 17. (AP).—La administración de los salarios y horas laborables en las industrias, por un solo hombre, fué aprobada hoy por la Cámara de Representantes, la cual derrotó una disposición al efecto de que dichos promedios fueran discrecionales de una junta independiente integrada por cinco personas.

De acuerdo con la sección insertada en el proyecto por una votación de 124 contra 77, el administrador desempeñará sus funciones dentro del Departamento de Trabajo y tendrá la cooperación de comités de patronos y obreros. Esto se parecerá a lo que hizo la administración al poner en vigor la NRA.

Mientras la Cámara Baja trabajaba lentamente y se iba acercando a una votación sobre la medida en conjunto, los congresistas del Sur y otros que están en contra del proyecto seguían haciendo gestiones para que éste fuera enviado nuevamente a comité.

Debido a que el proyecto del Senado incluía la junta independiente, el Comité de Conferencia que entenderá en la discusión de las diferencias entre ambas cámaras legislativas se encuentra con un problema entre manos.

Mientras la Cámara Baja consideraba el proyecto de salario y horas, el Senado emendaba el proyecto agrícola con el propósito de crear cuatro entidades regionales de investigación y estudio de las cuales tratarán de conseguir nuevos usos para los productos agrícolas de la nación. El señor

WASHINGTON, D. C., diciembre 17 (AP).—La administración de los salarios y horas laborables en las industrias, por un solo hombre, fué aprobada hoy por la Cámara de Representantes, la cual derrotó una disposición al efecto de que dichos promedios fueran discrecionales de una junta independiente integrada por cinco personas.

De acuerdo con la sección insertada en el proyecto por una votación de 124 contra 77, el administrador desempeñará sus funciones dentro del Departamento de Trabajo y tendrá la cooperación de comités de patronos y obreros. Esto se parecerá a lo que hizo la administración al poner en vigor la NRA.

Mientras la Cámara Baja trabajaba lentamente y se iba acercando a una votación sobre la medida en conjunto, los congresistas del Sur y otros que están en contra del proyecto seguían haciendo gestiones para que éste fuera enviado nuevamente a comité.

Debido a que el proyecto del Senado incluía la junta independiente, el Comité de Conferencia que entenderá en la discusión de las diferencias entre ambas cámaras legislativas se encuentra con un problema entre manos.

Mientras la Cámara Baja consideraba el proyecto de salario y horas, el Senado emendaba el proyecto agrícola con el propósito de crear cuatro entidades regionales de investigación y estudio de las cuales tratarán de conseguir nuevos usos para los productos agrícolas de la nación. El señor

que los extranjeros quienes han entrado como industriales sin pagar los 20,000 pesos (cerca de \$4,000) que demandan las leyes de inmigración sean deportados de las propiedades expropiadas.

La naturalización sea una que se exija a los solicitantes una residencia de cinco años en el país.

Las cláusulas de la ley que exigen a las industrias el empleo de un 90 por ciento de empleados mejicanos, enmendadas en forma que esas cláusulas deben ser mejicanas.

El señor Fairbanks, el cual ocupa ahora el puesto de sub Administrador interino, tendrá a su cargo toda la labor de rehabilitación federal en la isla de Puerto Rico.

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El Departamento del Interior anunció que Mr. Miles Fairbanks recibió una comisión presidencial como sub Administrador de la Administración de Rehabilitación de Puerto Rico.

Mr. Fairbanks, el cual ocupa ahora el puesto de sub Administrador interino, tendrá a su cargo toda la labor de rehabilitación federal en la isla de Puerto Rico.

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

## M. FAIRBANKS FUE SELECCIONADO AYER POR ROOSEVELT SUB ADMINISTRADOR DE LA PRRA

**El Comité Senatorial que investigará el sistema judicial de Puerto Rico sale el jueves hacia la isla. — Iglesias confía en que un proyecto suyo será aprobado**

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El Departamento del Interior anunció que Mr. Miles Fairbanks recibió una comisión presidencial como sub Administrador de la Administración de Rehabilitación de Puerto Rico.

Mr. Fairbanks, el cual ocupa ahora el puesto de sub Administrador interino, tendrá a su cargo toda la labor de rehabilitación federal en la isla de Puerto Rico.

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

# 60,000 REBELDES ATRAPADOS EN ESTRECHO CERCO LEAL EN TERUEL

## APARECE EL AVION COLOMBINO "NINA" EN PISCO, PERU; RISECH Y MECANICO ILESOS

PISCO, Perú, diciembre 17 (UP).—El teniente de aviación cubano, Feliciano Risech, de quien no se tenían noticias por dos días en vuelo desde Arica, Chile, aterrizó hoy mientras aviones peruanos civiles y militares se preparaban para rescatarlo.

Risech, pilotando una de cuatro máquinas de una escuadrilla dominico-cubana en éra aérea por las capitales de Hispano América en pro del proyecto de la memoria de Cristóbal Colón en Santo Domingo, República Dominicana, dijo que se había visto obligado a aterrizar en San Juan, 135 millas al Sur de Pisco, después de salir de Arica el miércoles en la mañana. Sus compañeros, quienes se separaron de él en la espesa niebla que los envolvió, llegaron en salvo a Lima. La falta de facilidades telegráficas impidió a Risech comunicar su posición y la demora en llegar aquí fué ocasionada por la necesidad de reparar los frenos y tren de aterrizaje de su avión los cuales fueron dañados en el descenso forzoso.

No vieron ningún ser viviente.

PISCO, Perú, diciembre 17 (AP).—Intrigados por el ruido de un avión sobre el puerto en la madrugada de hoy, los habitantes de Pisco, quienes al igual que los de Lima creían definitivamente perdido al avión cubano "Nina", se vieron gravemente sorprendidos al ver al avión colombino aterrizar en el campo San Andrés a las 7:55 A.M. Las autoridades inmediatamente comunicaron la noticia por inalámbrico a la Panagra y a las autoridades de Lima.

El teniente Risech, quien con el mecánico Medina estuvo sometido a dura prueba durante dos días después de la odisea para encontrar un lugar apropiado en donde aterrizar cuando perdió la vista a los otros tres aviones, dijo que ambos habían pasado la mayor parte del tiempo reparando los daños a los frenos y tren de aterrizaje. Agregó que habían aterrizado junto a la pequeña caleta de San Juan, 230 kilómetros al Sur de Pisco y que no habían visto un solo ser viviente durante los

(Sigue en la sexta página)

## "La Rep. Dominicana confía en poder seguir tratando directamente con Haití"

**El ministro dominicano declara en Washington que a su gobierno lo animan las mejores intenciones y un vivo deseo de cooperación—Sorpresa por el "cambio de actitud" de Haití.**

WASHINGTON, D. C., diciembre 17. (Especial).—Hemos querido que tanto el pueblo de los Estados Unidos como los de nuestros países hermanos hispanoamericanos conozcan con toda minuciosidad de detalles la actuación del Gobierno de la República Dominicana en lo relativo al deplorable incidente haitiano, para que mejor comprenda su actitud al rechazar, por considerarla una intervención extranjera, la fórmula de mediación presentada, con el asentimiento de los representantes diplomáticos haitianos, por los representantes diplomáticos de los Estados Unidos, Méjico y Cuba.

El senador William H. King, demócrata de Utah, quien recientemente regresó de un viaje que hiciera a Haití, manifestó que limitará sus trabajos en la mencionada isla del Caribe para regresar por avión a Washington, antes que los otros miembros del Comité. Esto se debe, según explicó, a los asuntos que están pendientes de consideración en el Congreso.

Calificando de "inesperado cambio de actitud" la invitación haitiana a los ciudadanos gobiernos americanos para mediar en la solución del incidente, declaró que el gobierno del señor Trujillo venía procediendo con sinceridad y diligencia manifestadas en la investigación de los sucesos desde que así se convino por los dos gobiernos según el acuerdo del 25 de octubre, y que el memorándum suyo y de D. Manuel de J. Troncoso de la Concha, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Misión Especial, claramente demostraba que ni en realidad existía diferencia alguna

entre los dos Estados, ni el gobierno haitiano había manifestado directamente al de la República Dominicana en su inconfundible marcha que llevaban las investigaciones dispuestas por el presidente Trujillo.

—Tal es el personalismo íntimo que tiene el presidente Trujillo por que los hechos se investigan con toda prontitud, imparcialidad absoluta y la mayor amplitud, que, saliendo de los cauces normales, ha cuadruplicado el número de Jueces de Instrucción que entienden en el caso — añadió el señor Pastoriza.

—Los sentimientos personales del presidente Trujillo quedaron perfectamente exteriorizados en una carta que dirigió el 21 de octubre a su Ministro Plenipotenciario en Haití y de la que repito el siguiente párrafo: "Después de lo ocurrido en la frontera del Norte y a principios de este mes de octubre, incidente que hubo de sorprenderme, cuyos hechos se están depurando diariamente para definir la conducta de los culpables, sean civiles o militares, mi

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

## Solicitará Cuba la extradición de Parajón de P. Rico

**Se le reclama en relación con el asesinato de promitentes cubanos**

HABANA, diciembre 17. (UP).—La Secretaría de Estado, a solicitud del Tribunal Supremo, preparaba hoy la petición de la extradición de Puerto Rico, de Angel Parajón, supuesto "portista" de la dictadura de Machado, bajo la acusación de asesinato.

La solicitud del Tribunal Supremo estaba contenida en una resolución que requería el regreso de Parajón a Cuba para ser sometido a juicio, en relación con el asesinato del representante Miguel Angel Aguiar y de los hermanos Leopoldo, Guillermo y Gonzalo Freyre de Andrade, el año 1932. Tanto Aguiar como los Freyre fueron asesinados, en represalias por el asesinato del entonces presidente del Senado, Clemente Vázquez Bello, por los opositores al régimen de Machado.

Los oficiales del Tribunal Supremo dijeron que habían recibido noticias de la policía de Puerto Rico, que Parajón, quien había residido en San Juan desde que escapó de Cuba en el año 1933, a raíz del derrocamiento del dictador Machado, no había sido arrestado.

Octavio Zubizarreta, secretario de Gobernación en el gabinete del general Machado, y varios oficiales más de aquel régimen han sido juzgados y convictos por la misma acusación que se hace a Parajón, por el eximio Tribunal de Sanciones.

Mejoras sanitarias.

Las autoridades de la Secretaría de Sanidad, actuando de acuerdo con los informes del Negociado de Ingeniería Sanitaria se encargaron de regular las condiciones de ventilación en fábricas, minas, teatros y otros lugares públicos.

El director del negociado de Sanidad, declaró ayer (Sigue en la octava página)

(Sigue en la octava página)

(Sigue en la octava página)

(Sigue en la octava página)

(Sigue en la octava página)

(Sigue en la octava página)

(Sigue en la octava página)

(Sigue en la octava página)

(Sigue en la octava página)

## El Japón protesta energicamente al gobierno de Rusia

**Dice que el Japón no puede tolerar ya las detenciones ilegales de sus súbditos**

TOKIO, diciembre 17. (AP).—El gobierno japonés protestó hoy ante el gobierno de la Unión Soviética contra la detención ilegal de sus súbditos en Rusia, y en un memorándum separado exigió una "respuesta responsable".

La nota, presentada a la Embajada de Rusia aquí, declara que Rusia ha evadido protestas anteriores y que ahora el gobierno japonés asume la actitud de que es imposible tolerar por más tiempo que se perjudique de tal manera la seguridad de sus nacionales.

El Japón describe la detención de sus ciudadanos sin previo juicio como "completamente inexcusable en cualquier país civilizado y totalmente imposible en un país en donde los derechos del pueblo están protegidos por una Constitución." La nota continúa diciendo:

"En esta convicción el gobierno japonés desea presentar por la presente al gobierno soviético otra protesta, esperando que el gobierno soviético reflexionará sobre su actitud e inmediatamente dará pasos para poner en libertad a los japoneses que están actualmente detenidos ilegalmente."

La protesta cita numerosos casos en los cuales declara que las autoridades rusas arrestaron ilegalmente a japoneses y los han mantenido detenidos sin previo juicio. La nota describe como el último caso el siguiente:

"El 4 de noviembre una mujer desconocida entregó a Diji Takahashi, director de una compañía japonesa en Vladivostok, un sobre en la calle. Inmediatamente varios funcionarios que evidentemente estaban ocultos en las cercanías, lo arrestaron y tomaron la mujer a la fuerza."

El cuartel general leal de Castellón informaba esta noche que flotas de tanques y aeroplanos habían participado en un ataque esta noche contra las posiciones avanzadas del enemigo alrededor de Teruel, ciudad de 12,000 habitantes, rodeada de montañas de desnuda arcilla al lado izquierdo del río Turia.

Los jefes leales estaban ansiosos de aplastar el saliente de Teruel y borrar una amenaza que desde hace un año pesa sobre las comunicaciones entre Madrid y Valencia, de las cuales depende la capital para recibir sus víveres y municiones.

Durante todo el día, decían los despachos leales, los jefes insurgentes trataron de llevar refuerzos por el ferrocarril al norte de Conced, pero la artillería del gobierno y los aeroplanos de bombarderos les impidieron llegar a la ciudad.

Un regimiento de caballería mora fué enviado a reforzar las posiciones de las afueras de Teruel, pero fué dispersado por los aeroplanos del gobierno.

Toneladas de bombas y granadas castigaron las líneas y fortificaciones de Teruel.

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

## Los "dinamiteros" asturianos dirigen los ataques con sus bombas de mano. — Las tormentas de nieve obstaculizan las operaciones. — 200 insurgentes prisioneros. — Niegan los insurgentes las victorias leales.

MADRID, diciembre 17. (AP).—Noticias de última hora decían que las tropas leales tenían rodeada la importante base insurgente de Teruel, estando en inminente peligro de ser capturada. 60,000 soldados insurgentes que componen la guarnición de la ciudad estaban atrapados sin poder recibir auxilio por la carretera y ferrocarril de Zaragoza, que estaba cortado por la artillería del gobierno.

Atrapados.

Por HARRISON LA ROCHE.

HENDAYA, Francia, diciembre 17. (UP).—Los despachos leales llegados a la frontera decían esta noche que 60,000 soldados insurgentes estaban atrapados en la amurallada ciudad de Teruel, sujetos a intenso fuego de artillería y a continuos ataques aéreos, mientras las columnas de infantería continuaban avanzando hacia la importante base enemiga.

Esqueléticos boletines de las estaciones de radio insurgentes admitían que se estaba peleando sangrientamente alrededor de la cabeza del saliente rebelde, de 138 millas de profundidad al este de Madrid, pero negaban que Teruel estuviera bajo un sitio de las tropas leales.

La estación insurgente de Jaca, en el norte, una de las pocas fuentes de información rebelde desde el cierre de las fronteras y la imposición de una estricta censura, decía que el enemigo había sido rechazado con grandes pérdidas, en los ataques contra las montañas de Conced, fuera de Teruel.

El cuartel general leal de Castellón informaba esta noche que flotas de tanques y aeroplanos habían participado en un ataque esta noche contra las posiciones avanzadas del enemigo alrededor de Teruel, ciudad de 12,000 habitantes, rodeada de montañas de desnuda arcilla al lado izquierdo del río Turia.

Los jefes leales estaban ansiosos de aplastar el saliente de Teruel y borrar una amenaza que desde hace un año pesa sobre las comunicaciones entre Madrid y Valencia, de las cuales depende la capital para recibir sus víveres y municiones.

Durante todo el día, decían los despachos leales, los jefes insurgentes trataron de llevar refuerzos por el ferrocarril al norte de Conced, pero la artillería del gobierno y los aeroplanos de bombarderos les impidieron llegar a la ciudad.

Un regimiento de caballería mora fué enviado a reforzar las posiciones de las afueras de Teruel, pero fué dispersado por los aeroplanos del gobierno.

Toneladas de bombas y granadas castigaron las líneas y fortificaciones de Teruel.

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

(Sigue en la segunda página)

La naturalización sea una que se exija a los solicitantes una residencia de cinco años en el país.

Las cláusulas de la ley que exigen a las industrias el empleo de un 90 por ciento de empleados mejicanos, enmendadas en forma que esas cláusulas deben ser mejicanas.

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El senador Edward R. Burke, presidente del Comité Senatorial que investigará la rama judicial de la isla de Puerto Rico y para lo cual se ha aprobado una asignación de dos mil dólares, anunció hoy que las esposas de dos de los cuatro senadores que integran dicha comisión, saldrán con ellos el jueves próximo a bordo



## Declaraciones de Lastra en un juicio en San Juan, P. R. causan mucha sorpresa

**Dijo que las autoridades de Nueva York "sobornaron" a Ferdinand Ramos. — Una discusión en la Corte de Distrito. — Massari no quiere entregar ciertas cartas**

(Servicio especial de LA PRENSA)

SAN JUAN, P. R. — Las declaraciones hechas por Alfonso Lastra Charriez, en plena Corte, mientras se celebraba el proceso contra José Cases y Lucas Alvarez, por la muerte de Manuel Ocasio, ocurrida el día 21 de octubre de 1936 en Barrio Obrero, de varios disparos que le fueron hechos, sorprendieron al público que se había dado cita en el salón de sesiones.

Con voz fuerte, el licenciado Alfonso Lastra, Charriez, mientras discutía con el fiscal Masari, una moción que presentara la defensa para obtener cartas de Ferdinand Ramos, quien, según dijo, declaró que las autoridades policíacas y judiciales de Nueva York lo habían sobornado, haciéndole cumplir una sentencia de tres años, por el delito que se le acusaba, el cual apareja pena de un mínimo a cadena perpetua, con el propósito de que éste no se declare culpable de la muerte de Ocasio.

Explicando la causa por la cual la defensa había resistido de tomar deposición a Ferdinand Ramos declaró el licenciado Lastra Charriez que al conocerse la confesión de Ramos, su representante, el acusado José Cases, y el mismo radicar en Corte, solicitó para tomar deposición a Ramos, pero que el Fiscal Masari consiguió que el asunto no se resolviera y cumpliendo con un deber, como era de suponerse, se comunicó con magistrados y autoridades de Nueva York y siendo entonces el tal Ferdinand Ramos visitado en el presidio por policías americanos y por detectives puertorriqueños.

"Entonces comprendí que el Ferdinand Ramos espontáneo, aque que había escrito una carta donde confesaba haber matado a Ocasio no era el Ferdinand Ramos ahora intervenido en su mente y en su conciencia por las autoridades policíacas de Nueva York y de Puerto Rico y aún por el Fiscal, para que se retractase en su confesión, como lo hizo".

Nosotros pedimos que el fiscal nos entregue toda esa prueba consistente en cartas y documentos y la Corte debe decretar orden al efecto. Moralmente, el fiscal está en el deber de hacernos entrega de esos documentos", declaró el licenciado Lastra Charriez en alta voz, luego prosiguió diciendo, "soy de opinión que esto se podría haber discutido ante el Jurado (el cual había sido retirado para discutir la moción presentada por la defensa) porque esto es parte de

la evidencia y no materia de derecho. El Jurado se enterará de todo esto, porque abrigó el propósito, no definitivamente resuelto, de plantear la cuestión como teoría de la defensa. Puede ser que después varíe de opinión y no lo haga, pero lo que sí es cierto es que necesitamos esa prueba que obra en manos del fiscal Masari".

**Evidencia**  
El Fiscal Masari, contestando al licenciado Lastra Charriez, indicó que se le hacía difícil, por cuanto el abogado defensor se había situado en pintoresca actitud, al declarar que va a utilizar la prueba como teoría para luego decir que no se ha decidido y que tendrá que pensar lo que deba hacer".

—El abogado defensor quiere que el fiscal le entregue parte de la prueba para utilizarla como evidencia de defensa para el acusado. La ley claramente impone al fiscal el deber de no entregar declaraciones y documentos que se hayan conseguido a través de sus oficiales investigativos que siempre son privadas", declaró el Fiscal Masari.

Refiriéndose a la parte moral indica que no había moral envuelta, y que lo cierto fue que la defensa, enterada de las segundas manifestaciones expresadas por Ramos, en las cuales se retractaba de lo dicho anteriormente, optó por desistir del procedimiento que había iniciado en Corte para que se ordenara la toma de deposición a Ramos. El Fiscal Masari indicó que si el testigo Ferdinand Ramos estaba vivo, no veía la causa por la cual la defensa, optara por tomarle declaración en vez de hacer lo posible por traerlo en carne y hueso a Puerto Rico para que declarara lo que supiera en este proceso. Finalmente, alegando que los documentos habían llegado a su poder mediante la investigación que practicara, pidió la desestimación de la moción para que se ordenara en su contra el "Subpoena Duces Tecum".

El licenciado Lastra Charriez le indicó al Fiscal que él probaría que un Fiscal puede entregar documentación que le solicite la defensa. En relación con la retractación de Ramos de sus anteriores declaraciones, acusándose a sí mismo por la muerte de Ocasio, el licenciado Lastra Charriez expresó: "Si a un hombre a quien se le puede condenar a cadena perpetua, se le pena en solamente 3 años, ese hombre es capaz luego de todo. Ahora bien, sin que el

(Sigue en la octava página)

**Louis Weber fué detenido ayer por agentes del fiscal Geoghan**

(Continuación de la primera página)  
operadores de la "bolita" en Brooklyn. Ya a principios de semana habían sido arrestadas diez personas en Brooklyn y las diferentes actividades de la organización fueron descritas en un testimonio jurado.

"En 15 de noviembre" dice el testimonio, "Weber instruyó a un tal Marcelino, de dirigirse al 996 De Kalb Avenue y hacerse cargo del juego y del dinero cobrado allí diciéndole que al día siguiente él iría personalmente a recogerlo. El 16 de noviembre, Weber dio instrucciones a uno de sus agentes de poner dentro de una cubierta todos los reclamos por los gananciosos.

"El 17 de noviembre Weber rehusó reconocer las apuestas situadas por cierta agencia, alegando que habían llegado muy tarde. El 20 de noviembre Weber instruyó a sus agentes de que no habría juegos el día de Thanksgiving. Más tarde revocó esa orden y dijo que a partir del lunes siguiente, la pista donde se corrían los números gananciosos sería los Fair Grounds, de Nueva Orleans."

La orden para el arresto de Weber fué emitida por el juez magistrado Jacob Gould Schurman el miércoles y si no se hizo efectiva inmediatamente se debió a que los detectives supieron que aquel se hallaba enfermo en la casa donde vivía bajo el nombre de López.

"Por mucho tiempo antes de junio 30 de 1937, y después, y hasta el día, aproximadamente unas 50,000 personas han estado jugando a la "bolita" diariamente con el acusado, Louis Weber, por medio de sus agentes, en la forma siguiente:

"Los jugadores, daban sus selecciones, ya fueran jueces o apuestas, a los cobradores en todo el condado de Kings, junto con pequeñas sumas en efectivo; los cobradores defendían su comisión y luego entregaban el dinero sobrante a los agentes del acusado Louis Weber; estos agentes, una vez reducida su respectiva comisión, entregaban las listas de apuestas a otros agentes designa-

## "LA REP. DOMINICANA CONFIA EN PODER SEGUIR TRATANDO DIRECTAMENTE CON HAITI"

(Continuación de la primera página)

goloso, cumpliendo para con el pueblo y el gobierno haitiano un deber de amistad que él consideraba sagrado, se apresuró en reprobación los hechos denunciados en el mismo momento de la efervescencia y tengo fe en que esa situación quedará tan clara que se podrá establecer la responsabilidad de los culpables", indicó el señor ministro.

Insistió en que en todo momento las notas cruzadas por las Cancillerías y las expresiones personales de los presidentes de su país y Haití sobre el incidente habían sido de una naturaleza cordial, reveladora de un mutuo afán de esclarecer los hechos y resolverlos amistosamente, y que las manifestaciones del Canciller haitiano en Washington, señor Leger cuando las cosas marchaban en armonía y normalidad perfectas en la isla, no se explicaban y estaban en contradicción con los hechos.

Dijo que su gobierno abrigaba la esperanza de poder seguir atendiendo directamente con el de Haití el asunto, a entera satisfacción de ambas partes, toda vez que no existía diferencia alguna internacional.

**Declaración dominicana**  
WASHINGTON, diciembre 17. (AP) — Una declaración conjunta por el ministro dominicano Don Andrés Pastoriza y el enviado especial señor Manuel de Jesús Troncoso de la Concha fué publicada hoy como anuncio de página

## 60,000 rebeldes atrapados en estrecho cerco de las fuerzas leales en Teruel

(Continuación de la primera página)

ficaciones, así como la propia ciudad, decían los partes del gobierno.

Los comunicados leales decían que las batallas más sangrientas se habían librado en la zona de Castrolva, a una y media millas al sur de Teruel; en Concuad, a una y media millas al norte de la ciudad y en la dirección de Valdecerro, al este.

En un lugar, se aseguró, las fuerzas leales se encontraban a media milla de las puertas de la ciudad, ocupando las posiciones abandonadas por el enemigo.

**Asturianos en acción**  
El ataque lanzado contra el mismo principio del saliente estuvo dirigido por varias compañías de "dinamiteros" asturianos, quienes prepararon tres montañas de arcilla rocosa, al norte de la ciudad, y se abrieron camino con sus granadas de mano a través de una complicada red de nidos de ametralladoras.

La batalla, que en varios lugares degeneró en sangrientos combates cuerpo a cuerpo, con bayonetas y cuchillos de trinchera, se libró en medio de un torbellino de nieve.

Los "dinamiteros", llegados al frente central después de la caída de Gijón, avanzaban al grito de "Viva Asturias!", buscando capturar prisioneros, se informó.

Los asturianos, quienes solicitaron el honor de ser los primeros en plantar la bandera republicana en el alto de Camarena, fueron lanzados en muchos lugares contra los barbedos marroquíes.

Las bombas de dinamita de los asturianos, arrojando enormes pedruzcos de rojas rocas, causaron enormes bajas. Muchos más peones, decían los despachos leales, a la frontera, víctimas de las bayonetas y las culatas de los fusiles de los asturianos.

Los despachos insurgentes, decían que el ataque enemigo contra Teruel era "solamente una escaramuza sin verdadera importancia" y que, contrario a los despachos leales, las fuerzas leales habían sufrido una gran derrota en Concuad y fueron obligadas, a retirarse más atrás de sus posiciones primitivas, dejando gran número de cadáveres y material de guerra en el campo de batalla.

**Tormentas de nieve**  
HENDAY, Francia, diciembre 17. (AP) — Tormentas de nieve obstruían hoy las operaciones en el sector de Teruel, en el este de España, en donde las tropas leales y también las insurgentes anunciaron victorias después de una serie de ataques del ejército del gobierno.

Un despacho insurgente decía que varios cientos de infantes leales habían sido muertos en un ataque cuerpo a cuerpo, cayendo muchos de ellos prisioneros.

(Madrid aseguraba que los insurgentes estaban sitiados en Teruel, que la ciudad estaba casi rodeada y que 200 habían sido prisioneros.)

**Siguen anunciando**  
Despachos llegados a la frontera decían que el jefe de la rebelión, general Francisco Franco, estaba preparado para atacar por tres frentes diferentes, antes de

entera en el "Washington Post." La declaración, abstractos de la cual fueron transmitidos por la Associated Press, desde Washington el 15 de diciembre, tenía por título, "Importante documento esclareciendo la posición de la República Dominicana respecto al reciente incidente dominico-haitiano."

En ella, los representantes dominicanos decían que una fórmula que había sido presentada a su gobierno para la solución de la controversia implicaba una "intervención extranjera" en los asuntos internos de la República Dominicana.

La declaración publicada hoy como anuncio era un memorando dirigido recientemente por la legación dominicana a los representantes de los Estados Unidos, México y Cuba y Haití quienes habían tomado parte en las negociaciones diplomáticas que trataban de formular una base para la solución de la disputa.

El ministro guatemalteco don Adrián Recinos, presidente del comité permanente de conciliación interamericana, dijo hoy que el comité estaba esperando la respuesta del gobierno dominicano antes de hacer público el texto de su comunicación a ese gobierno. Se tenía entendido que la comunicación informaba al gobierno dominicano de la acción de Haití al invocar el tratado Gondra de 1923.

## Grave la situación en la retaguardia rebelde española

**Así lo informan de Barcelona por teléfono a don Fernando de los Rios**

WASHINGTON, D. C., diciembre 17. (SE) — El Embajador de España, don Fernando de los Rios, en conversación telefónica celebrada hoy con el ministro de Estado en Barcelona, ha sido informado de los siguientes extremos:

El cierre de las fronteras de la zona rebelde con Gibraltar, Portugal y Francia se interpreta como una medida de precaución para evitar que trascendan al exterior noticias de disensiones internas. La situación de la retaguardia rebelde es muy mala, pues en ella actúan unos grupos que se inclinan a favor de Alemania en contra de Italia, otros a favor de Italia contra Alemania, y por último, los más, contra ambos países invasores, indignados por las vejaciones de que son objeto por parte de los ejércitos extranjeros.

La anunciada ofensiva no ha podido emprenderse por dos razones: primero, por la dificultad de mover los efectivos, ya que en consecuencia de la configuración de los frentes, las comunicaciones entre las zonas norte y sur tienen que hacerse a través de Mérida; y segundo, porque la situación de la zona rebelde no permite a los mandos, facciosos distraídos de las guarniciones las fuerzas que necesitarían para las operaciones.

Se posee información segura sobre el hecho de que el primitivo ejército faccioso ha perdido un 60 por ciento de sus efectivos. Los mismos soldados, al ocupar las provincias del norte, han podido comprobar la diferencia de trato que existe en los ejércitos leal y rebelde; el soldado de este último recibe una paga insignificante, mientras que aquel recibe suficiente dinero para atender a sus necesidades y a las de su familia.

En el frente de Aragón se han iniciado operaciones que se van desarrollando muy felizmente.

Cada vez es mayor la normalización en el aprovisionamiento y los viveres destinados a la población civil y existe una gran confianza en la victoria final, pues el ejército, animado por una alta moral, combate con una fe ciega en el triunfo.

**Barco mercante francés detenido por los rebeldes**  
GIBRALTAR, diciembre 17. (P) — Las autoridades navales inglesas anunciaron que buques insurgentes armados habían detenido al barco mercante francés "Gidney", en el estrecho, pero que no había sido atacado y que se creía que había seguido su viaje después de interrogados sus oficiales.

TANGER, Marruecos, diciembre 17. (AP) — El barco mercante francés "Sydney" radiotelegráfico hoy que había sido atacado por un "buque de guerra español" a una milla al suroeste de la punta de Europa, en Gibraltar, pidiendo ayuda.

(La oficina de Lloyd en Gibraltar anunció que el barco había sido detenido en el estrecho y escoltado hasta Ceuta por un buque insurgente.)

Los despachos de España, relacionados con este asunto, han sido contradictorios. Por un error en la transmisión, un despacho de la Associated Press de Madrid, el día 7 de noviembre, decía que en la celebración del primer aniversario del sitio de Madrid y el vigésimo de la revolución rusa se efectuaron ceremonias en las "iglesias". Este informe erróneo resultó de una mala interpretación por teléfono. El despacho debiera haber dicho: Se celebraron ceremonias en las "trincheras".

**Homenaje a D. V. AGUIRRE EN EL DIA DE SU CUMPLEAÑOS**  
Cerca de 300 personas le ofrecieron un banquete en el restaurant "Jai Alai"

Un cálido homenaje de simpatía y admiración por cerca de 300 personas, entre ellas destacadas figuras del comercio, la industria, el periodismo, la política, el arte y la banca, fué ofrecido anteayer a don Valentín Aguirre en el restaurant "Jai Alai", con motivo de su cumpleaños.

El lugar estaba abarrotado de gente, ocupando ambos compartimientos del restaurant. Un conjunto musical criollo interpretaba aires populares. Detrás de la mesa presidencial había una enorme herradura de flores con una inscripción de buen augurio.

Se empezó a cenar desde temprana hora de la noche, haciendo honor a un exquisito "menú". A la altura de los postres el maestro de ceremonias, después de dedicar el homenaje, presentó a varios oradores.

Todos los discursos fueron de sincera y profunda admiración por el magnífico ejemplo de dinamismo, espíritu emprendedor y constructivo, perseverancia y nobleza de sentimientos del popular industrial que, junto con una firma comercial ampliamente reputada y próspera, ha sabido levantar una honorable y estimada familia.

Cada orador ofreció un brindis por el bienestar personal y la felicidad del homenajeado y su familia, que se hallaba presente. El señor Aguirre respondió en frases emocionadas, expresando su hondo reconocimiento por el testimonio de los presentes.

**Los Amantes del Buen "Ale"**  
Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

Digno del Nombre

Jacob Ruppert, New York City

Los Amantes del Buen "Ale"

Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

Digno del Nombre

Jacob Ruppert, New York City

Los Amantes del Buen "Ale"

Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

## TYDINGS NO PRESENTARÁ EN LA SESION ESPECIAL MEDIDA SOBRE LA ISLA DE PTO. RICO

WASHINGTON, D. C., diciembre 17. (P) — El senador Millard E. Tydings, demócrata de Maryland, dijo hoy que no presentará ningún proyecto legislativo en relación con la Isla de Puerto Rico en esta sesión especial del Congreso de los Estados Unidos.

El senador negó informes que han circulado en San Juan, P. R., al efecto de que se propone presentar nuevamente su proyecto sobre la celebración de un plebiscito. Esta medida murió con la terminación de la pasada sesión regular del Congreso.

El senador M. E. Tydings presentó en el pasado Congreso un proyecto de ley ordenando la celebración de un plebiscito en la Isla de Puerto Rico para que los ciudadanos de dicha isla decidieran si quieren la independencia o si prefieren seguir como una posesión de los Estados Unidos. Comenzó a ser discutido en San Juan, Puerto Rico, que el senador se proponía presentar nuevamente su proyecto en esta sesión especial.

**HOMENAJE A D. V. AGUIRRE EN EL DIA DE SU CUMPLEAÑOS**

Cerca de 300 personas le ofrecieron un banquete en el restaurant "Jai Alai"

Un cálido homenaje de simpatía y admiración por cerca de 300 personas, entre ellas destacadas figuras del comercio, la industria, el periodismo, la política, el arte y la banca, fué ofrecido anteayer a don Valentín Aguirre en el restaurant "Jai Alai", con motivo de su cumpleaños.

El lugar estaba abarrotado de gente, ocupando ambos compartimientos del restaurant. Un conjunto musical criollo interpretaba aires populares. Detrás de la mesa presidencial había una enorme herradura de flores con una inscripción de buen augurio.

Se empezó a cenar desde temprana hora de la noche, haciendo honor a un exquisito "menú". A la altura de los postres el maestro de ceremonias, después de dedicar el homenaje, presentó a varios oradores.

Todos los discursos fueron de sincera y profunda admiración por el magnífico ejemplo de dinamismo, espíritu emprendedor y constructivo, perseverancia y nobleza de sentimientos del popular industrial que, junto con una firma comercial ampliamente reputada y próspera, ha sabido levantar una honorable y estimada familia.

Cada orador ofreció un brindis por el bienestar personal y la felicidad del homenajeado y su familia, que se hallaba presente. El señor Aguirre respondió en frases emocionadas, expresando su hondo reconocimiento por el testimonio de los presentes.

**Los Amantes del Buen "Ale"**  
Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

Digno del Nombre

Jacob Ruppert, New York City

Los Amantes del Buen "Ale"

Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

Digno del Nombre

Jacob Ruppert, New York City

Los Amantes del Buen "Ale"

Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

Digno del Nombre

Jacob Ruppert, New York City

Los Amantes del Buen "Ale"

Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

Digno del Nombre

Jacob Ruppert, New York City

## Los representantes de UAW no fueron recibidos por Ford

**William Kimberling, presidente del Local 325, testificó ante la Junta Obrera**

ST. LOUIS, diciembre 17. (AP) — William Kimberling, presidente del Local No. 325, de los United Automobile Workers of America, testificó hoy en un juicio de la Junta Obrera, que los funcionarios de la Compañía Ford rehusaron recibir a los representantes de la Unión, antes y después que la huelga fué declarada en la planta de montaje de St. Louis, en noviembre 24.

Manifestó que entre 600 y 700 hombres estaban en huelga, incluyendo 175 de los miembros más activos de la Unión, quienes no fueron llamados al trabajo cuando la planta fué abierta de nuevo, después de un tiempo de inactividad.

El grupo suspendido del trabajo incluía a todos los funcionarios de la Unión, miembros del Comité y capataces.

La planta de Ford aunque estuvo bajo la influencia del "piqueteo" ha continuado operando. La queja de la Junta Obrera, basada en los cargos la Unión del CIO, acusaron a la compañía de rehusar contratación colectivamente, ayudando en la formación de una Unión de la Compañía.

**Baer gana por K.O.; Peña y Jaramillo empatan**

Ante unas 10,000 personas, Buddy Baer venció anoche por knock-out a Eddie Hogan, en la pelea principal del Madison Square Garden, a los dos minutos y 21 segundos del tercer asalto de la pelea que había sido pactada a diez.

Hart Balsamo fué derrotado por Glen Lee, cuando el referee paró la pelea a los dos minutos y 4 segundos del noveno asalto, por manifiesta inferioridad del primero.

Vittorio Venturi perdió por decisión su encuentro con André Jessurun a seis asaltos. Juanito Peña empató con Cristóbal Jaramillo en otro sexto.

**"NAVIDAD"**  
Para celebrar esta Festividad OFRECEMOS

ANIS DEL MONO DEL TOPO ANTICH

COÑACS DOMEQ GONZALEZ BYAS VALDERRAMA

VINOS GENEROSOS MOSCATEL JEREZ OPORTO MALAGA

VINOS DE MESA MARQUES DE RISCAL CASTELL DEL REMEY ALELLA, MARFIL Y MUCHOS OTROS

**CASA VICTORI**  
164 Pearl St. (Near Wall St.), New York

TELÉFONO: 4-1307. HANOVER 2-6725-6726. ENTREGAS DIARIAS A DOMICILIO

Los Amantes del Buen "Ale"

Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

Digno del Nombre

Jacob Ruppert, New York City

Los Amantes del Buen "Ale"

Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

Digno del Nombre

Jacob Ruppert, New York City

Los Amantes del Buen "Ale"

## La 2a. Convención Nacional de Artistas Americanos inauguró anoche

En Carnegie Hall se celebró anoche la inauguración de la Segunda Convención Nacional de Artistas Americanos, al ser puesta en prensa esta edición.

Distinguidas personalidades del mundo artístico y cultural se reunieron en las deliberaciones del Congreso que incluía una sesión de Pablo Picasso, pintor español de fama internacional, y al americano Rockwell Kent, autor de "Artistas y Dictadores".

**Ir a España, pero porque Franco le haya invitado**

BOSTON, diciembre 17. (AP) — Interrogado acerca de los rumores de que iba a España por la rebelión militar, el artista Jerry Sedgewick, director de la vista "Atlantic Monthly", hoy que efectivamente tenía una visita a aquel país, no a consecuencia de la invitación del líder insurgente.

"Voy a España, sencillamente", dijo Sedgewick, "y se me ofreció ciertos privilegios de recorrido".

**QUIERE UD. COMPRAR BIEN BARATO?**  
Visite la tienda de G. VILLANUEVA

87 Este de la Calle 111 Carnicería y Viveres

**GUITARRAS ESPAÑOLAS**  
Cuerdas tripa y seda. Para toda clase de instrumentos. Expertas reparaciones. GIBRALTAR, FRANCIA

VICENTE TATAY & CO. 1318-5a. Ave. 110 & 111 New York Tel. MO. 8-2401. Cáliz, Cádiz, España.

A. C. SARTORELLI RELOJERIA ANTICA 168 Bleecker St. N. Y. Reparaciones y Venta. Relojes de todos años. VENTAS A PLAZA. Contratos en G. R. 7-6331. 5a. Ave.

DULCERIA LA MODERNA "Cakes" para bodas y demás fiestas. 107 Lenox Ave., entre 114 y 115

Los Amantes del Buen "Ale"

Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

Digno del Nombre

Jacob Ruppert, New York City

Los Amantes del Buen "Ale"

Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

Digno del Nombre

Jacob Ruppert, New York City

Los Amantes del Buen "Ale"

Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

Digno del Nombre

Jacob Ruppert, New York City

Los Amantes del Buen "Ale"

Alaban este Nuevo Triunfo de Sabor

Digno del Nombre

Jacob Ruppert, New York City

Los Amantes del Buen "Ale"



# **Agricultores de C. Rica amenazan con cesar cultivo si el gobierno no ayuda**

**Reducción del impuesto de exportación.—Grave amenaza para la economía de la nación.—Uso político del asunto en la próxima campaña electoral**

Por EMILIO ROBERTS

**SAN JOSE DE COSTA RICA,** 17. (UP).—Debido a la baja en los precios del café, un número de agricultores costarricenses están amenazando con discontinuar su cultivo, a menos que el gobierno ayude materialmente reduciendo el actual impuesto de exportación. Esto, dicen, es en vista del cambio de por el Brasil.

La industria cafetalera, que emplea a 65 por ciento de la fuerza de trabajo en la agricultura, es la principal fuente de ingresos para Costa Rica. Las autoridades están luchando con un grave problema, posiblemente el futuro de la nación—si las ganancias de los agricultores son bajas.

La reducción violenta del impuesto de exportación, aun cuando sea una ayuda para los productores, reduciría los ingresos del fisco y haría necesario que el gobierno redujera los gastos.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

La reducción, sin embargo, sería de 15 por ciento, lo que sería de muy poca ayuda para los productores.

# **Da \$10,000 más para España la Cruz Roja de Norteamérica**

WASHINGTON, D. C., diciembre 17 (SE).—El almirante Cary T. Grayson, presidente de la Cruz Roja Norteamericana anunció hoy una nueva contribución de \$10,000 para auxilio de guerra en España. Con esta cantidad, el total de las contribuciones de la Cruz Roja para el Auxilio a España llega a \$57,000.

Este dinero será enviado a razón de \$2,500 mensuales durante los cuatro próximos meses al Comité de Ginebra de la Cruz Roja Internacional, y será distribuido por los delegados de aquel Comité que se encuentran actualmente en España, en ambos lados de la guerra civil. La mayor parte de estas cantidades se emplea en medicinas y equipo médico y para el trabajo de intercambio de prisioneros, localizar personas perdidas, etc.

El Comité Internacional ha recibido \$275,000 para su trabajo en España. Las contribuciones han sido enviadas por 34 diferentes sociedades de la Cruz Roja y por 10 gobiernos, habiéndose recibido de las repúblicas hispanoamericanas las mayores cantidades.

# **La AAA estudiará una protesta de los cosecheros de P. R.**

**El jefe de la sección azucarera dijo se dará amplia consideración al asunto**

WASHINGTON, diciembre 17. (AP).—El doctor Joshua Bernhardt, jefe de la sección azucarera de la Administración de Ajuste Agrícola, manifestó hoy que se dará "pronta y amplia consideración" a una protesta formulada por la Asociación Cooperativa de Nuevos Cosecheros de Caña, una entidad puertorriqueña.

El jefe de la sección azucarera dijo después de haber sostenido una conferencia con la delegación puertorriqueña que "ésta tiene un buen caso, pero la solución del mismo equivale a un problema."

Añadió que los nuevos cosecheros de Puerto Rico "han estado sembrando caña antes de que la ley fuera puesta en vigor" y que una vez que el estatuto fue aprobado se les impusieron ciertas restricciones.

El senador Juan B. García Méndez, de Aguadilla, Puerto Rico, explicó que la delegación que él preside estaba "satisfecha con el resultado de la conferencia celebrada en el día de hoy." Añadió que su comité, con los señores Edmundo Martínez y Ulpiano Crespo, Jr., habían presentado un memorial escrito del caso y que habían recibido la seguridad de que "el asunto sería atendido inmediatamente."

El senador García Méndez salió hacia Fork Union, Va., para reunirse allí con su hijo Pablo, el cual estudia en una academia militar. El senador dijo que irá acompañado de su hijo a Nueva York para pasar el final de semana en la residencia de su hermana, la señora Carmen García Palacios, la cual vive en Long Island.

Los señores Ulpiano Crespo Jr. y Edmundo Martínez Rivera salieron directamente hacia la ciudad de Nueva York, en donde permanecerán durante el final de semana, regresando a Washington el lunes próximo para seguir sus gestiones, en favor de los nuevos cosecheros de caña de la isla.

# **Tiembla en Chile y en la Argentina**

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 17. (UP).—Un prolongado y violento temblor se sintió aquí a las 3:20 de la mañana de hoy.

BUENOS AIRES, diciembre 17 (UP).—Un fuerte temblor sacudió anoche a San Juan, capital de la provincia andina del mismo nombre. El sismo fue sentido en toda la parte central de la provincia y temeció a Jachal, 100 millas al norte de la ciudad de San Juan.

**Ordene con Tiempo**  
Despachamos a domicilio  
Todos los productos que usted necesita para Nochebuena y Pascuas.  
**LECHONES - PAVOS Y GALLINAS**  
VIVERES Y PRODUCTOS TROPICALES  
Mejor clase a precios razonables.  
Lláme al Tel. 34-5433.  
**La Internacional**  
J. PRAMESCHKE, Prop.  
982 Columbus Ave., esq. 101 St.

# **COMPRA AHORA LOS VINOS y LICORES PARA LA NOCHEBUENA**

**Y EVITESE LOS APUROS DEL ULTIMO MOMENTO**  
**ALGUNOS DE NUESTROS ESPECIALES**

**Vino Rioja Clarete**  
De las Bodegas Franco Españolas, Bot. de 24 onzas. \$98c  
**Ron Ormazza Superior**  
De Cuba, Bot. 24 onz. \$1.47  
**Coñac Vieja Reserva**  
De Casa Palacio, Botella de 24 onzas. \$2.25  
**Vino Jerez "Rosende"**  
Del Puerto de Santa María, España, Bot. de 25 onz. \$1.08  
**Anís Cordial**  
De Casa Palacio, Botella de 30 onzas. \$2.50  
**Vino Nacional**  
Insuperable calidad, Gal. 98c

**CORDIALES DE PUERTO RICO**  
De Limón, Vainilla, Licor Verdadero, Naranja y Guaiqueri Co. Botella de 15 onz. 98c. Botella de 12 1/2 onz. 49c  
Completo surtido de las mejores marcas acreditadas de Vinos de Mesa, blancos y tintos, importados de España, así como Vinos de Jerez, Oporto, Málaga, Coñac y Cordiales españoles. Bot. de 24 onz. y 12 onz. Puerto Rico, Vinos, Licores y Cordiales nacionales y otros.

**G. MEDIAS VILLA**  
1420—5a. Ave., Esq. 116 St., New York  
Ayuntamiento de Madrid

# **Ve algo el ciego a quien injertaron la córnea de un donante**

NEW ORLEANS, diciembre 17. (AP).—John Amos, de 68 años de edad, quien donó un ojo a Frank Chabina, jr., de 19 años, viajaba hoy rumbo a Nueva York para aparecer en un programa de radio.

Mientras tanto Chabina, continuaba en cama en el hospital, con sus dos ojos vendados, confiando en que la operación en la cual le fué injertada una parte de la córnea de Amos le restauraría la vista. La operación se practicó la semana pasada.

Deportarán a una joven canadiense que entró hace cuatro años ilegalmente

BOSTON, diciembre 17. (AP).—Miss Finlay McCullough, linia graduada de Alta Escuela de 19 años de edad, fué arrestada hoy por agentes de inmigración para ser deportada a Canadá, acusada de haber entrado ilegalmente en este país, por St. John, N. B., hace cuatro años.

Arrestada por un mandamiento expedido por el juez Elisha H. Brewster a solicitud de la secretaria del Trabajo Frances Perkins, la joven fué trasladada a la estación de inmigración, hasta que se resolviera su caso.

Miss McCullough, quien rehusó contestar a las preguntas, vino a Estados Unidos por primera vez como visitante, dijo el inspector de inmigración, Charles F. Quinn, y después de haberse quedado más tiempo del permitido, fué deportada. Más tarde solicitó una visa del consul norteamericano en Canadá, y al serle negado volvió a cruzar la frontera para reunirse a sus amigos de aquí.

Fuó graduada en la Alta Escuela del Distrito Brighton en su último año.

# **El Lago Guayabal meca de turismo en Juana Díaz, P. R.**

**El lago se ha hecho famoso desde que se oyen ruidos misteriosos**

PONCE, P. R., diciembre 17. (S.E.).—Después de haberse informado sobre el misterioso ruido que tiene en un estado de intranquilidad a los vecinos del barrio "Cerrillo" en las inmediaciones del Lago Guayabal de Juana Díaz, centenares de personas concurren a dicho sitio todas las noches para escuchar el ruido.

Nadie ha podido averiguar de dónde viene dicho ruido ni por quién es producido. Todos los que han oído el ruido dicen que se oye a lo lejos, en el Lago, y en distintos sitios. Los que más se han acercado al ruido dicen que

viene de las profundidades del Lago.  
Hace poco fué invadido dicho sitio por más de quinientos personas y cerca de cien automóviles con personas de Ponce, Juana Díaz, Villalba, Coamo, Aibonito y demás pueblos limítrofes.  
Todas quedaban atónitas al oír el ruido, más bien un quejido, que se sentía a lo lejos, del Lago de Guayabal.  
No obstante, las diferentes teorías de las personas que han oído el ruido, éste sigue intrigando a los vecinos de dicho barrio, y a los habitantes de los pueblos limítrofes, que en caravana se dirigen todas las noches al lago.  
El Lago del Guayabal, pues, se ha hecho famoso, desde que se dice a conocer dicho "misterio."

**GRAN SURTIDO DE DISCOS PARA NAVIDAD**  
**CASA BALDRICH**  
142 Columbia St., B'klyn, N. Y.  
Tel. MA. 1-8666

**ARTICULOS ESCOGIDOS PARA LA NAVIDAD**  
TUBONES FRESCOS ESPAÑOLES de todas clases.  
CONSERVAS ESPAÑOLAS.  
QUESO de toda holanda y otros.  
PASTELLES en lata, envasados en Puerto Rico.  
VARIADO SURTIDO DE PERFUMES Y JABONES ESPAÑOLES.  
(Culafías, nubes, avellanas y productos en general.)  
TAMBIÉN de Navidad a la C. — CERVEZA de todas clases a \$1.85 cada caja.  
253 Adams St. Brooklyn, N. Y. **Los Hispanos**  
Teléfono Cumberland 6-4396  
Obsequiamos a nuestros clientes un bonito calendario para 1938. Abierto hasta las 10 de la noche. Este domingo hasta las 10 de la mañana.



**Seleccione su ROPA PARA LAS NAVIDADES DE NUESTRO GRAN SURTIDO (2 GRANDES PISOS) DE MEJOR ROPA**  
Pague sólo un pequeño depósito y use nuestro PLAN TRIMESTRAL DE PAGOS  
Venga y vea nuestras grandes vitrinas en las que se exhiben los nuevos estilos y colores.  
TRAIGA ESTE ANUNCIO. AHORRE 5% en el costo completo de la prenda, ya la compre al contado o bajo nuestro plan trimestral de pagos.  
Pida nuestro bellissimo calendario de lujo para 1938  
**THE GRAY-RUDDER CO.**  
1692 Madison Ave., Esq. 112 St.

# **Lo que sucedió a cada dólar que usted gastó en Borden's Milk**

**POR UN PERIODO DE SEIS MESES — ABRIL 1 A OCTUBRE 1, 1937**

<b>GRANJEROS</b>  se llevaron 43-1/10c de cada dólar	<b>EMPLEADOS</b>  se llevaron 28-8/10c de cada dólar	<b>FERROCARRILES Y CAMIONES</b>  se llevaron 5-9/10c de cada dólar	<b>EDIFICIOS Y EQUIPO</b>  se llevaron 4-7/10c de cada dólar
<b>PROVISIONES</b>  se llevaron 4-6/10c de cada dólar	<b>BOTELLAS, CAJAS Y LATAS</b>  se llevaron 3-9/10c de cada dólar	<b>OTROS GASTOS</b>  se llevaron 2-1/10c de cada dólar	<b>IMPUESTOS</b>  El gobierno se llevó 1-9/10c de cada dólar
<b>ANUNCIOS Y PROMOCION DE VENTAS</b>  se llevaron 7/10c de cada dólar	<b>SALARIOS DE OFICINA</b>  se llevaron 3/10c de cada dólar	<b>GANANCIAS?</b> Por lo regular esta compañía percibe una pequeña ganancia, como declaramos anteriormente. Pero durante los seis meses que terminaron en septiembre 30, 1937, <b>Perdimos 1c</b> de cada dólar que usted gastó en leche Borden, durante el período de seis meses que terminó el 30 de septiembre de 1937. <b>Perdimos 2-69/100c</b> *De hecho un centavo y dos centésimos de centavo.	

**Usted Obtiene** Leche pura, rica, saludable. Cuando ve el nombre de Borden en una botella de leche, sabe que fué producida por vacas sanas en granjas inspeccionadas... que la leche ha sido pasteurizada, refrescada, embotellada y entregada con una velocidad infalible. Ningún otro producto que compare exige la cantidad enorme de servicio personal que se requiere para entregarle su botella de leche todas las mañanas.  
17,405 granjeros y sus familias y 7,362 empleados y sus familias se ganan la vida, o parte de ella, trabajando con Borden para proporcionar a su mesa los mejores productos lecheros todos los días.  
**Borden's**  
FARM PRODUCTS DIVISION OF THE BORDEN COMPANY

**Insista... Por su extraordinaria calidad en los CHORIZOS "EL BATURRO"**  
En latas de 1 y 2 lbs., herméticamente cerradas, en mateado para. También en rama.  
**OTROS PRODUCTOS DE ESTA ANTIGUA Y CONOCIDA CASA**  
MORCILLAS, estilo español y puertorriqueño. — MORCILLAS, estilo asturiano. — UNTO, estilo gallego. — TODA CLASE DE CARNE SALADA. — MEMBRILLO PURO, en latas de 6 y 2 1/2 lbs.  
**CORTE Y CIA.**  
Casa fundada en 1922.  
HOBOKEN AVE. JERSEY CITY, N. J.  
Tel. JOURNAL Square 2-7246.  
Relaciones especiales, se despatchan pedidos a todas partes del país. Pida lista general de precios. Pida Tarjetas para los chorizos en lata y calendario de pared para 1938. Esta tarjeta está bajo la inspección del gobierno federal.



## LA PRENSA

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second class matter, July 1, 1925, under Post Office No. 100, New York, N. Y.

Published daily, except Sundays, by the LA PRENSA, INC., of NEW YORK.

JOSE CAMPBELL, Publisher and Proprietor.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

Director: JOSE CAMPBELL

Office: 145 Canal Street, New York.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

"Fluff."

Un aristócrata de nacimiento,

de raza y de corazón.

Condescendiente con sus seme-

jantes de otras razas, altivo, in-

diferente a todo halago.

Aristócrata de la única auténtica

aristocracia que existe en el

mundo.

La del reino animal.

Octave Mirbeau, el superrealista

del "Jardin des Supplices", di-

jo que no creía en otra aristocra-

cia que en la de los caballos de

carrera.

"Hay testigos," era su argu-

mento decisivo.

"Fluff" es un verdadero aristó-

crata, originario de China.

Es un perro "chow" de esplén-

dido pelaje rojo, lengua morada,

robustas patas y cola en sacacor-

chos, bien enrollada sobre su es-

pina dorsal.

"Fluff" había dedicado su vi-

da, sin reserva ni discusión posi-

ble, con toda la lealtad de un pe-

rro, muy superior a la de cual-

quier hombre, siempre bastardo, a

su amo indiscutible y compañero

inseparable.

De los dos que formaban la pa-

reja, el más digno — como

siempre — era el perro.

La devoción del "chow" es

siempre recta, sin "peros", sin ar-

gumentos ni casuismos.

La del hombre es tan retorcida

como el rabo del "chow".

Como un sacacorchos.

El otro.

Harry era un extenuante de la

policía de San Francisco.

No hay perro más limpio que

el "chow".

No había hombre más sucio que

Harry.

Vivía miserablemente en un cu-

chitril en el que las latas de con-

servas, papeles y papeluchos,

mendrugos y trapos infames, oc-

cultaban el miserable muelle.

Harry tenía uno de esos vicio-

s que jamás podrá comprender un

perro: la avaricia.

Olera, crueldad, egoísmo, glo-

tonería, envidia, sexualidad son

defectos y vicios que cualquier pe-

rro callejero puede comprender.

Pero no hay perro, por calle-

jero y bastardo que sea, que pue-

da comprender la avaricia.

Harry cobraba alquileres, cupo-

nes, dividendos, pensión.

Comía poco y mal.

"Fluff" comía poco y peor.

Pero un perro aristócrata no

mide su amistad y su devoción

con longanías como metro.

Indiferente a la caricia, como

buen "chow", "Fluff" comía las

sobras que su amo arrojaba, se

esparcaban los cuatro remos

extendidos y el viento en el sue-

lo, y contemplaba a su amo.

Y la vista del avaro le bastaba.

Era su amo.

De guardia.

La muerte piadosa llegó de re-

pente.

Un perro sabe exactamente

cuándo ha llegado la Muerte,

cuando ha segado una vida y

cuando se ha alejado para seguir

su eterna siega.

"Fluff", acostumbrado a su pro-

pio leve perfume de sándalo, per-

fume de la aristocracia canina de

su raza, olía la podre del humano

convertido en pieza anatómica en

pungido inerte que fue humano.

Que más de cien mil dólares

estuvieron encerrados en el cu-

chitril, bajo la forma de títulos de

propiiedad, de valores y de bil-

letes de banco, era hecho que no

interesaba al noble cuadrúpedo

convertido en guardián del difun-

to cardíaco.

"Fluff" no aulló, no gruñó, no

se quejó.

Un perfecto aristócrata no se

queja ni solicita ayuda ni piedad.

Sabe morir en silencio con to-

da su dignidad intacta y su orgu-

llo, inmaculado.

Y no hay aristócrata más per-

fecto que un legítimo "chow".

Otros inferiores.

Tres días pasaron; tres días con

agua en una cazuela, pero sin ali-

mento sólido alguno.

"Fluff" oyó ruidos en la

puerta.

Un cartero sospechoso había no-

tificado a la policía del fúnebre

silencio.

La puerta se entreabrió.

"Fluff" lanzó un sordo gru-

ñido; sus labios se remangaron.

Sus fauces se entreabrieron y sus

colmillos amenazaron.

Un "chow" no amenaza nunca

inútilmente.

Los hombres cerraron la puer-

ta y volvieron bien pronto con

lo que creyeron, como bastardo

hombres que eran, convertiría al

perro en su amigo.

Con un pedazo de carne.

Esos hombres venales no sabían

cuán pura puede ser la devoción

de un "chow".

La perra.

"Fluff", vencido por las redes

policíacas, ha sido enviado a la

perrera.

Acostado en un rincón, menos-

preciado todo halago, indiferente

a los luguetes de sus compañe-

ros, "Fluff" sufre en silencio del

aleamiento, que él sabe defini-

tamente.

(Sigue en la sexta página)

## En España se escribe hoy la última página de la historia iniciada en H. A.

Diferencia de opiniones sobre quiénes fueron los libertadores y quiénes los libertados en la independencia de Hispano América.

Fin de la conferencia dada por el conocido literato colombiano, señor Dmitri Ivanovitch, en la velada del Instituto de las Españas.

Por DMITRI IVANOVITCH

III (Conclusión)

Súpole mal el último al nove-

lista español don Pedro Antonio

de Alarcón, quien no pudo exu-

sar manifestar, en estos térmi-

nos.

"Por mucho que lo pienso no

puedo discernir el significado de

esta calificación. Antes bien, si-

guéndonos en son de protesta:

¿Qué era Bolívar? ¿Español o

indio? ¿A quiénes libertó de la

tutela de Madrid? ¿A los qui-

chos, casapuchos y chiquitos del

Perú, y a otras razas indígenas

de América meridional y cen-

tral, o a los descendientes de los

mismos españoles que habían

conquistado los imperios indios y

derribado sus tronos y altares, no

restaurados todavía que yo sepa?

¿Quién ejerce hoy el poder en el

Perú? ¿Los sucesores de Atahual-

pa y Tupac-Amaru, o los herederos

de aquellos Pizarro, Almagro,

Martínez Fernández, Pérez, López,

etc. que acabaron con la din-

astía y el pueblo de Manco-Ca-

pac? ¿En qué, pues, y cómo, y a

qué título pudo vengar Bolívar a

los Incas, al sustituir el Gobierno

español con otros Gobiernos

de españoles?"

Como se echaba de ver, la ob-

servación del novelista español,

aunque data de 1883, se refiere a

asunto que no ha perdido nada

de su actualidad. Veamos cómo la

contestaron por aquel entonces

dos colombianos, el propio señor

Caro, y don Carlos Holguín, que

era en aquellos días Ministro de

Colombia ante el Gobierno es-

pañol.

Para don Miguel Antonio, "la

frase de que se trata no sólo es

poética, sino moralmente verda-

derable. Decir que los sangrientos

hechos de armas que trajeron la

independencia del Perú dieron

venganza a la memoria de los In-

cas, es una afirmación conforme,

además, con la filosofía de la his-

toria. Si aquellos soberanos indí-

genas hubieran resucitado, y el

prestamos a sus sombras senti-

mientos consecuentes con lo que

ellos fueron en vida, seguramente

se se habrían recogido de ver

ablatidos y arrojados del ter-

ritorio a los sucesores de Piza-

ro. Y aún sin eso, bajo cual-

quier concepto que se contemple

la guerra de independencia, los



100







## SECCION DE RADIO

## Selecciones para mañana domingo

(Continuación de la sexta página)

## PROGRAMA MUSICAL

10.00 a 10.30 P. M.—WEAF

Dirigida por: Alex. Smallen y

solistas:

Secretos de Susana ..... Wolf-Ferrari

El fin de Mendelssohn

El fin de Mendelssohn

Música de "Tannhäuser" ..... Wagner

## TELEPATIA MENTAL

10.00 a 10.30 P. M.—WABC

Pruebas y experimentos de la

telepatía mental.

## SOPRANO Y ORQUESTA

10.30 a 11.00 P. M.—WOR

## "EL MESIAS" DE HANDEL

11.30 P. M. a 12.30 A. M.—WABC

Por Filarmónica y coro de 74

voces.

## "IL TROVATORE" DE VERDI

12.00 P. M. a 1.00 A. M.—WEVD

## Emisoras de onda corta

(Continuación de la sexta página)

PORTUGAL, LISBOA

9.65 Meg.—CTVA—39 M.

1.00 a 11.00 p. m.

SAN JOSE, COSTA RICA

6.17 Meg.—WJH—41.85 M.

7.30 a 10.00 p. m.

SAN PEDRO DE MACORIS (Rep. Dom.)

6.77 Meg.—WJH—41.85 M.

12.15 a 1.45 p. m. y 7.30 a 9.00 p. m.

## PARA MAÑANA DOMINGO

BERLIN, ALEMANIA

11.37 Meg.—WJH—41.85 M.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.

11.35 a. m. a 11.55 p. m.



